

## Abstracts Translations (Chinese)

### Managed Care, Networks and Trends in Hospital Care for Mental Health and Substance Abuse Treatment in Massachusetts: 1994-1999

Elaine Fleming, Hsienming Lien, Ching-To Albert Ma,  
Thomas G. McGuire

#### 管理保健与马萨诸塞州精神疾患住院服务与药物滥用治疗的趋势：1994-1997

弗莱明 E, 林恩 H, 玛 C.-T.A, 麦克格瑞 T.G. (美国)

##### 摘要:

**背景:** 据报道, 引入管理保健之后, 精神疾患住院服务与药物滥用治疗的收费水平得以降低, 但是实际降低水平可能被高估了。几乎所有管理保健影响研究都基于前后对比, 这种方法有两个缺点: 一是将长期以来的下降趋势都归因于管理保健的影响; 二是自身选择机制导致管理保健作用的夸大。因此, 应研究与管理保健发展相关的长期的以人口为基础的变化趋势。

**研究目的:** 由服务提供者和支付者回顾 1994 年至 1999 年马萨诸塞州精神疾患住院保健和药物滥用治疗趋势, 从而分析管理保健如何影响精神疾患与药物滥用治疗的变化趋势。

**方法:** 在总体了解马萨诸塞州卫生服务市场的情况下, 我们将精神疾患与药物滥用治疗服务与所有住院服务进行了比较。为了分析管理保健的作用, 我们比较了每一个管理保健出院病人的费用和医疗照顾与医疗救助按项目付费的情况。最后, 讨论了管理保健中医院网络所起的作用。

**结果:** 六年中精神疾患与药物滥用治疗服务费用降低 25%, 几乎都是由于每个住院疗程平均费用下降所致。这种降低稍高于所有住院服务费用的降低。管理保健不仅导致量的减少 (平均住院天数), 也导致卫生服务强度的降低 (每日费用)。

\* **Correspondence to:** Ningshan Chen, Professor of Health Economics, China National Health Economics Institute, P.O.Box 218, 38 Xueyuanlu, Haidian District, Beijing, China.

分析表明健康维持组织 (HMO) 与按项目付费机构 (FFS) 之间平均费用的差异, 有 50% 是管理保健创建的医院网络所致。

**讨论:** 我们发现精神疾患与药物滥用治疗服务费用的降低大于躯体疾病服务费用的降低, 但差别不大。管理保健计划的平均住院日与日均费用低于按项目付费计划, 差异的主要原因是管理保健计划对加入其网络的医院进行选择。由于仅仅使用了马萨诸塞州病人出院资料, 我们的结论或许不能反映其他地方的情况。另外, 我们的分析是基于估计的费用而不是实际支付给医院的费用。

**对卫生服务提供与利用的启示:** 分析强调了医院选择和医院网络对服务费用影响的重要性。

**对卫生政策的启示:** 与通常的看法相反, 分析表明精神疾患和药物滥用治疗服务与非精神疾患和药物滥用治疗服务费用的变化相似。网络的创建是管理保健的重要措施。

**对未来研究的启示:** 本文为将这种分析扩展到具有不同于马萨诸塞州市场特点的其他地区提供了基础。将来的研究应关注管理保健计划的病人与按项目付费病人的长期健康结果。

### The Effect of Chronic Illness on the Psychological Health of Family Members

Ann M. Holmes, Partha Deb

#### 慢性病对家庭成员心理健康的影响

安妮 M. 霍尔姆斯, 帕萨 德伯 (美国)

##### 摘要

**背景:** 家庭成员患有慢性疾病可引起情感障碍, 并能累及全家, 从而削弱家庭对其支持能力

**目标:** 比较精神疾患与其他普通慢性疾病的家庭影响。我们分析了一个人由于患慢性病对其所有家庭成员心理健康的影响、以及与心理问题有关的个人因素和家庭因素。

**方法：**分析基于 1996 年医疗支出调查资料，因为调查样本的设计适合于利用个人和家庭健康状况模型。每个家庭成员对一般心理健康问题的回答用于测量心理疾患。本研究包括的慢性病有癌症、糖尿病、中风、关节炎、哮喘与精神病（包括痴呆）。

**结果：**脑病，包括精神疾病是影响家庭成员心理健康的最重要危险因素。虽然其他慢性疾病的影响小于脑病的影响，但值得注意的是这些慢性病对家庭成员心理健康带来的影响有时大于慢性病对病人造成的直接心理影响。经济困难不仅直接增加病人患心理疾病的可能性，而且也会降低家庭作为一个整体在心理上应对慢性病的能力。

**讨论：**尽管敏感性分析中选择偏倚的影响不大，但是我们还是遇到了所有横断面研究都会遇到的这一问题。

**对卫生服务供给与利用的启示：**由于在遭遇慢性病的家庭中，心理疾患具有“传染性”，因此有效治疗措施应当针对病人所在家庭的所有成员。服务提供者应当格外关注那些来自贫困家庭的病人家庭成员之间的影响，因为缺乏经济来源会使一个家庭无力缓解因照顾慢性病人带来的压力。

**对卫生政策的启示：**研究表明，在所研究的慢性病中，对于有慢性脑病病人、尤其是经济困难和缺乏恰当保险覆盖的家庭，应当优先提供保健以缓解压力并提供支持性服务。

**对未来研究的启示：**离散性随机影响概率模型确定了标准分析方法无法确定的重要的人与人之间健康状况的影响。研究结果的潜在临床相关性提示需要收集考虑家庭背景中个人状况的额外资料，如医疗支出典型调查（MEPS）。

## Efficacy and Cost-Effectiveness of the First Generation of HIV Prevention Interventions for People with Severe and Persistent Mental Illness

Ana P. Johnson-Masotti, Lance S. Weinhardt,  
Steven D. Pinkerton, Laura L. Otto-Salaj

### 针对严重顽固性精神病人的 HIV 预防干预措施的作用与成本效果

安娜 P.约翰逊·马修替， 兰斯 S.威哈德，

史蒂文 D.派克童， 劳拉 L.奥托·萨里（加拿大）

#### 摘要

**背景：**严重精神病患者感染 HIV 的风险较高。为数不多的研究评估了针对精神病人的 HIV 预防干预措施的效果，这些措施的目的是改变使精神病人处于 HIV 感染高风险状态的性行为。另一些研究评价了干预措施的经济效率（成本-效果）。

**研究目的：**我们对针对精神病人的随机、对照性 HIV 预防干预措施的作用和成本效果进行了较为详细的分析。首先，简要描述了男性与女性严重精神病患者 HIV 流行率及危险因素；然后，利用常规效果规模方法比较了干预措施的结果；并回顾了成年精神病人 HIV 预防干预措施的成本-效果。

**方法：**利用效果规模估计方法对减少危险行为、加强预防的干预措施的效果进行总结。首先，我们回顾了随机临床实验中已经得到评价的干预措施和发表于学术杂志的研究结果，以便对这些干预措施进行总结。满足筛选标准的研究有 5 项，我们简单描述了每项研究的方法与干预内容，总结了干预措施的效果，计算了效果规模估计值。另外还描述了近期发表的两项成本效果研究。

**结果：**干预措施对减少没有保护的性行为 and 减少性伴数大多没有什么效果，而有些干预措施对安全套使用有积极作用。总的来说，根据推测，样本量较大的研究比样本量较小的研究产生的干预效果规模小。成本效果文献也揭示了类似的结果：经济效率从高成本效果到没有成本效果，并随参加者的性别不同而变化。

对于干预措施效果的回顾表明：迄今为止，风险降低干预措施对帮助严重精神病患者减少 HIV 危险行为作用很小。效果规模分析结果表明针对较小规模人群的干预措施多可成功提高安全套使用率。

**讨论：**有关严重顽固性精神病患者 HIV 预防干预措施作用和成本效果的信息很有限。只有部分研究取得了较好的结果。

方法的局限性应当在针对该人群开展下一周期 HIV 风险降低干预措施研究时加以阐述。

**对卫生服务供给与利用的启示：**由于 HIV 感染危险性增加，严重精神病患者受到卫生服务提供者的关注。这里讨论的干预措施主要是信息与行为技能的培训，在更好的措施产生之前可以加以运用。

**对卫生政策的启示：**能够降低成年精神病人 HIV 感染的预防干预措施已经存在，并且应当得到更广泛地应用。这些干预措施的成本效果可以应当通过筛选高危性行为者参与而得到进一步改善。

**对未来研究的启示：**为了进一步推动这一领域的发展，加强对严重精神病患者 HIV 预防干预措施的研究，需要对现有干预措施的设计与具体内容进行调整，包括样本量较大的干预措施；同时，更多地关注生存环境，尤其是干预措施参加者的精神卫生问题。

**结果：**提高啤酒征税与男性自杀人数减少有关。然而，征税高低对女性自杀没有影响。20-24 岁组男性自杀与酒的可得性呈正相关，与 0.08 血液酒精浓度（BAC）法规和不允许酒后驾车的法律呈负相关。尽管酒后驾车法规影响女性青少年自杀的发生，但是女性自杀不受酒可得性的影响。

**对卫生政策的启示：**减少酒精消费的政策也许有助于减少自杀，尤其是青年男性的自杀。

**对未来研究的启示：** 本研究表明与酒有关的政策可以成功地减少男性自杀，但是这些政策对女性自杀影响很小。将来的研究应分析能够减少女性自杀的可能政策。另外，吸毒和自杀之间的关系与酒的消费相似。将来的研究应考虑毒品消费与影响青少年自杀的相关政策。

---

#### Estimating the Impact of Alcohol Policies on Youth Suicides

Sara Markowitz, Pinka Chatterji, Robert Kaestner

#### 酒精政策对青少年自杀影响的评价

萨拉 马克威兹，皮卡 查特基， 罗伯特 肯斯特纳（美国）

#### 摘要

**背景：**酒的消费被认为是青少年自杀的最重要危险因素之一。以往研究表明酒与自杀高度相关。如果酒是决定自杀行为的一个因素，那么能够减少酒类消费的政策就应能够减少青少年自杀的发生。

**研究目的：**分析与酒有关的政策在降低美国青少年与青年自杀方面的作用。这一假设来自两个已存在的关系：1) 观察到的酒的消费与自杀事件的相关关系，2) 酒的消费与价格的负相关关系。所分析的有关酒的政策是对啤酒的征税、酒的可得性和酒后驾车的法律。

**方法：**分析从 1976 年到 1999 年美国各州自杀的资料。负二项回归法被用于估计青少年自杀减少的模型。对自杀者按照性别与年龄分组（10-14 岁，15-19 岁和 20-24 岁）进行分析。